



# La fête de la musique Święto muzyki

Karolina Wawrzonek

## Scenariusz interdyscyplinarnego projektu edukacyjnego do języka francuskiego dla III etapu edukacyjnego – liceum ogólnokształcące i technikum

opracowany w ramach projektu:

**„Tworzenie zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach  
Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Redakcja merytoryczna: Piotr Mazur, Renata Rychlicka  
Redakcja językowa i korekta: Eduexpert sp. z o.o.  
Projekt graficzny i projekt okładki: Eduexpert sp. z o.o.  
Redakcja techniczna i skład: Eduexpert sp. z o.o.

Weryfikacja i odbiór niniejszej publikacji: Ośrodek Rozwoju Edukacji w Warszawie

w ramach projektu: *Weryfikacja i odbiór zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy*

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Ośrodek Rozwoju Edukacji  
Aleje Ujazdowskie 28  
00-478 Warszawa  
[ore.edu.pl](http://ore.edu.pl)



Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).  
[creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl)

## 1. Temat projektu

La fête de la musique. Święto muzyki

## 2. Osoby prowadzące projekt

- koordynator: nauczyciel języka francuskiego,
- osoby uczestniczące w projekcie: nauczyciel muzyki.

## 3. Ramy czasowe

### 3.1. Początek projektu

Najpóźniej miesiąc przed zakończeniem roku szkolnego

### 3.2. Zakończenie projektu

Zaleca się 21 czerwca, ponieważ w tym dniu w całej Francji obchodzone jest Święto Muzyki.

## 4. Cele projektu

### 4.1. Cele ogólne

Spośród celów ogólnych kształcenia w liceum ogólnokształcącym i technikum wymienionych w podstawie programowej dla III etapu edukacyjnego poniższy projekt będzie realizował przede wszystkim:

- rozwijanie osobistych zainteresowań ucznia i integrowanie wiedzy przedmiotowej z różnych dyscyplin, tzn. z języka francuskiego i muzyki;
- rozwijanie wrażliwości społecznej dzięki pracy w grupach i estetycznej dzięki obcowaniu z muzyką;
- rozwijanie narzędzi myślowych umożliwiających uczniom obcowanie z kulturą i jej rozumienie poprzez słuchanie, opowiadanie i wykonywanie utworów muzycznych i piosenek;
- rozwijanie u uczniów szacunku dla wiedzy kulturowej, muzycznej, biografii artystów;
- kształtowanie pasji poznawania świata, otwartości na kulturę francuskojęzyczną, na różnorodną muzykę;
- zachęcanie do praktycznego zastosowania zdobytych wiadomości podczas przygotowywania prezentacji i rozmów o muzyce.

Projekt ten pozwoli uczniom rozwinąć poniższe kompetencje ogólne:

- rozwijanie kompetencji językowych i komunikacyjnych, które stanowią kluczowe narzędzie poznawcze we wszystkich dyscyplinach;
- rozwijanie myślenia analitycznego i syntetycznego;
- umiejętność sprawnego posługiwania się nowoczesnymi technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;
- poszanowanie praw autorskich i bezpieczne poruszanie się w cyberprzestrzeni;
- umiejętność samodzielnego docierania do informacji, dokonywania ich selekcji, syntezy oraz wartościowania;
- umiejętność współpracy w grupie i podejmowania działań indywidualnych.

Projekt pozwoli zrozumieć uczniom jak ważnym aspektem nauki jest interdyscyplinarność, czyli łączenie w spójną całość informacji pozyskanych w szkole, jak i poza nią.

Przedmiotem przewodnim w scenariuszu jest język francuski nauczany jako język drugi od początku lub jako kontynuacja z drugiego etapu edukacyjnego na trzecim etapie edukacyjnym. Z tego powodu projekt będzie realizował również rozwijanie kompetencji językowych:

- poszerzenie znajomości środków językowych;
- rozumienie prostych wypowiedzi pisemnych i ustnych w języku francuskim;
- tworzenie prostych wypowiedzi ustnych w języku francuskim;
- przetwarzanie prostych wypowiedzi w języku francuskim ustnie i pisemnie oraz przekazywanie ich w języku francuskim lub języku polskim;
- stosowanie strategii komunikacyjnych np. domyślanie się znaczenia słów z kontekstu.

## 4.2. Cele szczegółowe

Uczeń:

- Poznaje/powtarza słownictwo w języku francuskim związane ze świętami, z kulturą, uczestnictwem w kulturze, muzyką, różnymi sposobami jej przedstawiania, formami spędzania czasu wolnego (j. francuski).
- Poznaje/powtarza konstrukcje gramatyczne niezbędne do wyrażania swoich preferencji muzycznych, opowiadania o graniu na instrumentach (j. francuski).
- Poznaje najbardziej popularnych muzyków i piosenkarzy francuskich i francuskojęzycznych oraz ich dzieła (j. francuski i muzyka).
- Poznaje konstrukcje gramatyczne umożliwiające napisanie zaproszenia i odpowiedzenie na nie (j. francuski).
- Posługuje się instrumentami muzycznymi, które bez trudu nazywa w języku francuskim (muzyka).
- Prezentuje wybrane melodie na dowolnym instrumencie (muzyka, w trakcie święta).
- Prezentuje wybrane piosenki w języku francuskim (muzyka, w trakcie święta).
- Poznaje powiązania różnych dziedzin wiedzy; uczy się łączyć informacje uzyskane podczas pracy na lekcjach i poza nimi (j. francuski, muzyka).
- Sprawnie korzysta z rozmaitych źródeł informacji (j. francuski, muzyka).
- Szczegółowo analizuje i wybiera informacje, którymi będzie chciał podzielić się z innymi (j. francuski, muzyka).
- Planuje i organizuje pracę w grupach: rozdziela obowiązki, czuwa nad dotrzymaniem terminów realizacji projektu (j. francuski, muzyka, w trakcie święta).
- Organizuje swoją pracę tak, aby zrealizować zadania, których się podjął (przygotowania do święta, w trakcie święta).
- Współorganizuje pracę grupy, współdecyduje o podziale obowiązków (przygotowanie do święta).
- Współpracuje w grupie: uczy się zawierania kompromisów oraz odpowiedzialności (przygotowania do święta, w trakcie święta).
- Kształtuje umiejętności językowe poprzez uczestnictwo w dyskusjach z rówieśnikami, uczy się eksponować własne zdanie (j. francuski).

### 4.3. Cele szczegółowe dla uczniów – cele w języku ucznia

Dzięki projektowi interdyscyplinarnemu *La fête de la musique. Święto muzyki*:

- Poznam najbardziej popularne we Francji melodie i piosenki oraz ich wykonawców (j. francuski, muzyka).
- Poznam i przedstawię najważniejsze informacje dotyczące Święta Muzyki i jego obchodów we Francji (j. francuski).
- Przygotuję wybraną piosenkę w języku francuskim do wspólnego śpiewania podczas Święta Muzyki w szkole (muzyka).
- Przygotuję własną wersję karaoke wybranej piosenki, która pozwoli na wspólne jej śpiewanie podczas Święta Muzyki w szkole (muzyka).
- Przygotuję w języku francuskim zaproszenia i plakaty informujące o obchodach Święta Muzyki w szkole (j. francuski).
- Wraz z kolegami i koleżankami z klasy zorganizuję wspólne obchody Święta Muzyki w naszej szkole (j. francuski, muzyka, podczas święta).
- Wraz z kolegami i koleżankami zaprezentuję lub/i zagram wybraną piosenkę w języku francuskim (podczas święta).

Nauczę się pracować w grupie, wspólnie decydować, dzielić obowiązki i wywiązywać się z nich w wyznaczonym terminie (j. francuski, muzyka).

## 5. Treści kształcenia

Scenariusz interdyscyplinarnego projektu łączy nauczanie języka francuskiego i kultury francuskiej z treściami, które są omawiane w liceum ogólnokształcącym oraz technikum podczas lekcji muzyki.

### 5.1. Język francuski

Zaleca się przeprowadzić projekt na lekcjach języka francuskiego i podczas zajęć muzyki. Nauczyciel koordynator będzie się starał wprowadzać treści związane z innymi przedmiotami w dużym stopniu w języku francuskim.

Treści kształcenia przedstawione w programie nauczania języka francuskiego na trzecim etapie edukacyjnym w klasach I-IV liceum ogólnokształcącego i technikum dla francuskiego jako drugiego języka obcego nauczanego od początku lub jako kontynuacja są bezpośrednio powiązane z celami określonymi w podstawie programowej i kategoriami tematycznymi tam opisanymi. W projekcie wzięto pod uwagę następujące kategorie tematyczne: formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, kultura i uczestnictwo w kulturze.

Na pierwszym etapie projektu, podczas lekcji języka francuskiego uczniowie poznają lub utrwalają słownictwo oraz formy gramatyczne pozwalające na komunikację dotyczącą świąt i ich celebrowania, form spędzania czasu. W trakcie tego etapu uczniowie opowiadają w języku francuskim o swoich ulubionych artystach oraz o sposobach obchodzenia różnych świąt polskich i francuskich, religijnych i laickich.

Następnie uczniowie wybierają piosenkę, którą chcieliby zaprezentować podczas Święta Muzyki. Przygotowują interpretację piosenki lub wybierają utwór w języku francuskim do wspólnego wykonania z innymi uczestnikami święta i opracowują formę współpracy podczas obchodów święta. Uczniowie mogą przygotować również



krótką prezentację dotyczącą wybranego artysty, także w języku francuskim. Uczniowie przygotowują także zaproszenia na uroczystość i plakaty z niezbędnymi informacjami.

## 5.2. Muzyka

Treści projektu interdyscyplinarnego dotyczące muzyki w pełni pokrywają się z podstawą programową przedmiotu dla trzeciego etapu edukacyjnego, w której wymieniono m.in. takie działania ucznia w trakcie nauki:

- podejmuje różnorodną aktywność muzyczną w kontekście własnych doświadczeń;
- doskonalą własny warsztat muzyczny i autoekspresję poprzez muzykowanie (śpiew, gra na instrumentach, taniec, tworzenie).

Na pierwszym etapie prac nad projektem uczniowie przy współpracy z nauczycielem muzyki wybiorą najbardziej popularne we Francji i krajach francuskojęzycznych utwory, które zaprezentują podczas szkolnego Świąta Muzyki lub do których śpiewania zaproszą pozostałych uczniów.

Przez określony z góry czas uczniowie będą pracowali z nauczycielem muzyki nad własną interpretacją utworów. Może to być tylko interpretacja wokalna, ale należy również zachęcić uczniów do zaprezentowania swoich umiejętności gry na instrumencie.

Uczniowie często uczęszczają na dodatkowe zajęcia pozaszkolne, podczas których ćwiczą grę na instrumentach klasycznych, ale także biorą udział w różnego rodzaju warsztatach rozwijających, poznając wiele nietypowych instrumentów. Szkolne Świąta Muzyki może być zatem dla nich okazją na zaprezentowanie swoich umiejętności w szkole.

Efektom powyższych przygotowań będą ogólnoszkolne obchody Świąta Muzyki przygotowane wspólnie przez uczniów danej klasy.

## 6. Charakterystyka odbiorców

### 6.1. Typ szkoły

Projekt interdyscyplinarny przeznaczony jest dla uczniów liceum ogólnokształcącego i technikum.

### 6.2. Wiek uczniów

Projekt przeznaczony jest dla uczniów w wieku 15-16 lat.

### 6.3. Klasa

Projekt nadaje się do przeprowadzenia w I klasie liceum ogólnokształcącego lub technikum.

### 6.4. Zróżnicowanie potrzeb i umiejętności

Projekt interdyscyplinarny, którego podstawą jest muzyka, ma szansę usatysfakcjonować wszystkich uczniów. Muzyka bowiem towarzyszy wszystkim i pozwala odnaleźć punkty wspólne dla wszystkich typów osobowości. Projekt da możliwości rozwoju uczniom ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (SPE). Uczniowie z dysleksją, z mniejszą koncentracją uwagi czy uczniowie niedowidzący powinni bardzo łatwo odnaleźć się w tym projekcie, ponieważ podczas jego przeprowadzenia uruchamiane będzie wiele zmysłów. Każda grupa projektowa może też wybrać inny rodzaj muzyki,

przygotować oryginalne, głośne show lub też zaprosić do wspólnego śpiewania spokojnej ballady. Dla uczniów wysoce wrażliwych można zaproponować pracę w sali, w której przewidziana będzie cicha prezentacja muzyczna. Uczniowie zdolni, którzy charakteryzują się talentem muzycznym, będą mieli szansę przedstawić go większej publiczności, natomiast osoby nie lubiące śpiewać będą mogły zająć się sprawami organizacyjnymi lub śpiewać z innymi w grupie.

Projekt muzyczny pozwala każdemu uczniowi pokazać swoje mocne strony, ponieważ muzyka obecna jest w życiu każdego człowieka.

Podczas przygotowań do Święta Muzyki należy pamiętać, aby uczniowie, którzy tego potrzebują, mieli wydłużony czas pracy, a materiał do przygotowania był podzielony na małe partie. Głównymi źródłami informacji w projekcie będą środki multimedialne, co powinno ułatwić wszystkim uczniom skupienie się nad omawianymi materiałami. Nauczyciel muzyki odegra w projekcie istotną rolę, konsultując z uczniami ich ulubione formy przeżywania muzyki. To on powinien zadbać o to, aby uczniowie mieli dostęp do instrumentów, jeśli wyrażą chęć zagrania na nich oraz pomóc im w przygotowaniu własnej interpretacji wybranego fragmentu. Ważne, żeby czas przeznaczony na konsultacje z nauczycielem muzyki był wystarczający na wyczerpującą rozmowę o muzycznych preferencjach uczniów. Istotne jest, żeby wszyscy mieli czas na sprawdzenie się w formach, które chcieliby przedstawić podczas Święta Muzyki. Nawet uczniowie, którzy postanowią śpiewać w grupie, powinni wiedzieć w jakich salach odbędą się spotkania, jak będą rozstawieni, żeby czuli się bezpiecznie.

## 6.5. Inne cechy odbiorów

W projekcie związanym z organizacją uroczystości szkolnej każdy uczeń znajdzie swoje miejsce, ponieważ zadania do wykonania są bardzo różnorodne. Nauczyciel musi jednak pilnować, aby zadania zostały rozdzielone sprawiedliwie oraz według umiejętności i poziomu zaawansowania każdego ucznia. W grupach mogą pojawić się liderzy, ale w żaden sposób nie powinni oni zdominować innych uczestników. Należy uwrażliwić uczniów, aby zgłaszali nauczycielowi koordynatorowi wszelkie zakłócenia prac czy konflikty, tak aby na wczesnym etapie można było je zatrzymać. Uczniowie powinni także starać się być obecni na wszystkich spotkaniach, a w razie nieobecności śledzić poczynania swojej grupy.

## 7. Formy i metody realizacji projektu

### 7.1. Formy pracy

Podczas projektu uczniowie pracować będą w grupach. Poziom zadań, które poszczególne grupy dostaną do wykonania będą bardzo różnorodne i już na wstępie należy odradzić uczniom porównywanie swoich zadań. Oczywiście poświęcony czas i włożony wysiłek poszczególnych uczniów powinny być podobne. Pracując w grupach, uczniowie obserwują swoich kolegów w niecodziennych sytuacjach, co bardzo pozytywnie wpływa na relacje, które między nimi powstają. Dostają możliwość odkrywania niecodziennych, pozaszkolnych umiejętności swoich kolegów i koleżanek, spędzenia z nimi dodatkowego czasu, ale także poznania z innej strony zasady funkcjonowania szkoły i współpracy na jej terenie. Jeśli uczniowie zdecydują się na występy indywidualne, nauczyciel muzyki powinien wygospodarować czas na minimum jedną indywidualną próbę z takimi uczniami.

## 7.2. Metody pracy

Do realizacji programu nauczania wybrano metodę projektu. Niezbędne na wszystkich lekcjach języka francuskiego w trakcie jego trwania będzie podejście komunikacyjne, dzięki któremu uczniowie będą potrafili na poziomie podstawowym komunikować się między sobą i nauczycielem podczas przygotowywania materiałów do swoich wystąpień, a także podczas pracy nad plakatami i zaproszeniami w języku francuskim.

Na początkowym etapie, podczas którego grupy projektowe będą rozmawiały o Świącie Muzyki i wybierały utwory muzyczne oraz informacje przeznaczone do przekazania pozostałym uczniom, warto skorzystać z metody dyskusji i analizy.

Obligatoryjna będzie również metoda kognitywna, która pozwala uczniom na gromadzenie reguł językowych i struktur gramatycznych niezbędnych do tworzenia wypowiedzi na temat rozrywki, świąt i muzyki. W przypadku tego projektu uczniowie poznają przede wszystkim:

- konstrukcje wyrażające preferencje z czasownikami: *aimer, adorer, détester* itp.;
- wyrażenia pozwalające na opowiedzenie o formach spędzania czasu wolnego typu: *faire de, jouer de*, z rodzajnikami ściągniętymi;
- słownictwo dotyczące świąt, muzyki i spędzania wolnego czasu.

Wprowadzając wszystkie powyżej wymienione elementy, nauczyciel może zaproponować uczniom metodę odwróconej lekcji, tzn. przygotować dla nich – w ramach pracy domowej – dowolny materiał zawierający konstrukcje do nauczania. Może to być krótki tekst: o świątach, muzyce czy bezpośrednio o Świącie Muzyki; reportaż z platformy internetowej [Easy French](#) (dostęp 12.09.2022), który sprawdza się jako materiał wyjściowy, ponieważ zawiera napisy w języku francuskim. Na podstawie takiego materiału uczniowie wyciągną wnioski dotyczące np. użycia rodzajników określonych po czasownikach wyrażających preferencje lub tworzenia rodzajników ściągniętych.

W przypadku nauczania zdalnego przydadzą się umiejętności uczniów i nauczycieli z zakresu e-learningu, korzystania z platform edukacyjnych, komunikatorów i innych narzędzi cyfrowych. Jak pokazuje doświadczenie społeczne w związku z pandemią Covid-19, forma online umożliwia także występy z publicznością oraz wspólne śpiewanie, więc projekt może zostać przeprowadzony nawet w przypadku nauczania zdalnego.

## 8. Sposób realizacji projektu edukacyjnego

### 8.1. Zainicjowanie projektu

Projekt zostaje przedstawiony uczniom najpóźniej miesiąc przed datą obchodów Święta Muzyki w szkole (francuskie święto obchodzone jest 21 czerwca).

### 8.2. Spisanie regulaminu

Podczas pierwszych zajęć dotyczących projektu powinna nastąpić prezentacja regulaminu projektu (treść regulaminu w pkt. 9). Wszyscy uczniowie wspólnie z nauczycielem powinni go podpisać i wywiesić w sali, ewentualnie w przypadku pracy zdalnej zamieścić go na platformie, która będzie służyła wszystkim uczestnikom projektu do komunikacji. Niezależnie od formy pracy (stacjonarnej czy zdalnej), platforma może bardzo ułatwić wymianę informacji pomiędzy uczniami, ale również pozwolić śledzić nauczycielowi postępy pracy u poszczególnych współpracowników.



### 8.3. Wybór tematu

Projekt powinien zostać zainicjowany przedstawieniem uczniom Święta Muzyki we Francji, jego koncepcji i popularności. Do tego celu mogą posłużyć materiały dostępne w internecie oraz pozycje wydawnicze przedstawione w bibliografii.

Następnie uczniowie powinni zapoznać się z różnymi utworami francuskojęzycznych wykonawców, tak aby mogli podjąć decyzję dotyczącą wyboru utworu do zaprezentowania w trakcie Święta Muzyki.

### 8.4. Podział na grupy

Pierwsze zajęcia to również czas podziału na grupy projektowe. Zespół klasowy decyduje, czy grupy będą dwuosobowe czy większe i przystępuje do losowania grup. Należy uważnie przyjrzeć się składom grup i – jeśli zajdzie taka konieczność – wymienić ich członków, tak aby uczniowie wspólnie uzupełniali się według umiejętności i uzdolnień. W przypadku projektu, którego głównym celem jest zorganizowanie obchodów święta, można zacząć od rozpisania obowiązków czekających na uczniów i ocenić, ile osób powinno skupić się na każdym elemencie, a dopiero w następnej kolejności przypisywać zadania uczestnikom. Uczniowie pierwszej klasy liceum są już wystarczająco dojrzały, żeby podjąć świadome decyzje dotyczące wyboru obowiązków, w których sprawdzą się najlepiej.

### 8.5. Sformułowanie ogólnych oraz szczegółowych celów projektu

Bardzo ważnym elementem początkowym projektu jest zdefiniowanie jego celów. Nauczyciel języka francuskiego powinien jasno określić, jaki ma być efekt pracy uczniów. Może przedstawić ogólny, jednolity schemat dla wszystkich grup. Może również zaproponować uczniom, aby to oni zdecydowali o tym, w jaki sposób Święto Muzyki powinno zostać zorganizowane na terenie szkoły, za co będą odpowiedzialne poszczególne osoby w grupach oraz kto spoza klasy powinien w święcie uczestniczyć. Warto, aby informacje organizacyjne były spójne dla wszystkich grup, co ułatwi późniejsze ocenianie pracy uczniów, ich zaangażowania i efektów.

### 8.6. Przygotowanie harmonogramu pracy i podział zadań

Nauczyciel i uczniowie przygotowują jasny harmonogram prac na poszczególnych zajęciach. Uczniowie pracują przede wszystkim w szkole podczas lekcji, ale mogą też poświęcić przygotowaniom dodatkowy czas po lekcjach.

Podział zadań powinien zostać rozpisany w każdej grupie osobno a i ten dokument powinien pojawić się w przestrzeni wspólnej, np. na platformie edukacyjnej, aby każdy miał do niego wgląd w dowolnym momencie. Ponieważ efektem końcowym ma być ogólnoszkolne święto, ważne jest, aby plany pracy poszczególnych grup współgrały ze sobą i żeby uczniowie zrozumieli, że pracują nad wspólnym projektem.

Aby sprawnie podzielić uczniów na grupy, można zaproponować podział działań:

#### GRUPA A:

1. Opis zadań do wykonania: ...
2. Osoba i jej zadania: ...
3. Sposób realizacji poszczególnych zadań: ...

4. Czas przeznaczony na realizację zadania: ...
5. Materiały potrzebne do wykonania zadania: ...
6. Inne: ...

#### **GRUPA B:**

1. Opis zadań do wykonania: ...
2. Osoba i jej zadania: ...
3. Sposób realizacji poszczególnych zadań: ...
4. Czas przeznaczony na realizację zadania: ...
5. Materiały potrzebne do wykonania zadania: ...
6. Inne: ...

#### **GRUPA C:**

1. Opis zadań do wykonania: ...
2. Osoba i jej zadania: ...
3. Sposób realizacji poszczególnych zadań: ...
4. Czas przeznaczony na realizację zadania: ...
5. Materiały potrzebne do wykonania zadania: ...
6. Inne: ...

### **8.7. Dobór literatury i poszukiwanie źródeł wiedzy**

Nauczyciel języka francuskiego może skorzystać z zaproponowanych stron internetowych, dzięki którym będzie mógł towarzyszyć uczniom w poszukiwaniu informacji dotyczących świąt, rozrywki, Święta Muzyki.

Do przygotowania gramatycznego niezbędny będzie podręcznik, z którego nauczyciel korzysta na co dzień, a także publikacje zawierające propozycje ćwiczeń gramatycznych z zakresu odmiany czasowników w czasie teraźniejszym oraz rodzajników ściągniętych. Publikacje te skierowane są do uczniów szkół ponadpodstawowych (wymieniono je w bibliografii).

### **8.8. Realizacja projektu**

Projekt można rozpocząć tradycyjnymi lekcjami na podstawie materiałów podręcznikowych na temat form spędzania wolnego czasu, świąt, kultury, wydarzeń kulturalnych. Cała podstawowa komunikacja dotycząca poleceń do wykonywanych ćwiczeń oraz zachowania uczniów w klasie powinna być prowadzona przez nauczyciela w języku francuskim. Ponieważ większość uczniów jest początkująca, po niecałym roku nauki języka, będą oni posługiwali się bardzo podstawowymi formami gramatycznymi i to tylko w momencie, kiedy dostaną jasną informację od nauczyciela, że ten oczekuje od nich odpowiedzi w języku francuskim.

Warto wskazać święta przebiegające podobnie w Polsce i we Francji, ale przede wszystkim te, które nie cieszą się zbyt dużą popularnością w Polsce, a są identyfikowane z kulturą francuską. Ciekawymi przykładami takich świąt będą:

- *Épiphanie* czyli Święto Trzech Króli (obchodzone 6 stycznia) – w Polsce obchodzone jest jako święto religijne, natomiast we Francji kojarzy się ono przede wszystkim z pieczeniem *galette des rois* i losowym wyborem króla i królowej.
- *Chandeleur* (Ofiarowanie Pańskie w Polsce) – wywodzące się ze święta religijnego, a dziś jego obchody wiążą się głównie z tradycją kulinarną smażenia naleśników, przede wszystkim tradycyjnych *crêpes Suzette*.
- *La Fête des voisins* – podobnie jak Święto Muzyki cieszy się ogromną popularnością we Francji. Podczas obchodów *la Fête des voisins* sąsiedzi z jednego bloku lub osiedla spotykają się, aby wspólnie biesiadować, rozmawiać, lepiej się poznać.

Warto pokazać uczniom fragmenty dostępne w internecie, które ilustrują omawiane powyżej święta. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że zainteresowani przedstawionymi informacjami sami zechcą rozpowszechniać tak ciekawe święta u siebie, a może zaproponują również wspólne ich obchodzenie w szkole.

Po omówieniu wyżej wymienionych tematów oraz pracy nad wyrażaniem przez uczniów swoich preferencji w sprawie formy spędzania wolnego czasu w języku francuskim, można przejść do utrwalenia lub powtórzenia tych tematów, korzystając np. z materiałów ze stron internetowych wskazanych w bibliografii.

Uczniowie mogą również opowiedzieć o swoich preferencjach muzycznych i przedstawić swoich ulubionych muzyków, wykorzystując przy tym własne tłumaczenie na język francuski tytułów ich piosenek lub prezentując oryginały, jeśli będą to przedstawiciele muzyki francuskojęzycznej. Takie ćwiczenie może być rozrywkowe, a przede wszystkim zachęci uczniów do wyłożonych poszukiwań i pracy z tłumaczeniem, co również będzie ważną nauką na przyszłość, jeśli zostanie wykonane pod okiem nauczyciela, który pomoże dokonać odpowiednich wyborów znaczeniowych. Oto, co możemy otrzymać, próbując przygotować informacje dotyczące Stromae:

- Surnom: Stromae (*en verlan Maestro*) – dobry moment, żeby wytłumaczyć uczniom, na czym polega fenomen *verlan*, czyli języka, który stworzyła młodzież z przedmieść w latach 80. XX wieku, a który polega na zamianie kolejności sylab w wyrazach, lub w wyrazach jednosylabowych, na czytaniu ich od końca. Pod linkiem zamieszczonym w netografii można znaleźć ciekawy i krótki filmik objaśniający, na czym polega *verlan*.
- Famille: Papaoutai
- Intérêts: Santé, Sommeil, Je cours
- Repas préféré: Moules frites
- J'aime: Sommeil, Ta fête, Silence, L'enfer
- Je suis: Formidable
- Temps libre: Alors on danse

Kolejnym etapem projektu będzie wprowadzenie tematu francuskiego Święta Muzyki, jego historii, form celebrowania, uczestników i miejsc obchodów. Materiały przydatne do realizacji tego etapu zostały wymienione w bibliografii. Uczniowie mogą poszukać również informacji dotyczących obchodów tego święta w Polsce, zorientować się, czy jest tu ono popularne, kto i w jaki sposób je obchodzi. Możemy również poprosić uczniów o wyobrażenie sobie, jak mogłyby przebiegać obchody takiego święta w naszym mieście (kto mógłby organizować koncerty i kto w nich występować). Interesująca może

okazać się dyskusja na temat zaangażowania rodziców, rodzeństwa czy reprezentantów społecznych, jak dyrektor szkoły, burmistrz, wójt, itp. Uczniowie zebrane informacje przedstawią przede wszystkim w języku polskim, ale należy zachęcać ich do używania choćby najkrótszych zdań w języku francuskim. Wspólne wypisywanie informacji na tablicy, może ułatwić uczniom powtarzanie często występujących struktur w języku francuskim.

Po zapoznaniu się z informacjami dotyczącymi świętowania muzyki we Francji i w krajach francuskojęzycznych oraz omówieniu planu potencjalnych obchodów w okolicy uczniowie mogą zastanowić się nad sposobem, w jaki można zorganizować takie święto w szkole. Należy dokładnie zaplanować propozycje aktywności. Zespół decyduje, czy w ramach święta odbędą się mini koncerty, jeden duży koncert na boisku szkolnym, czy warsztaty w różnych klasach szkoły, w których będzie można uczestniczyć dowolnie. W każdej klasie mogłyby być prezentowane inne formy muzyczne, rodzaje muzyki, gry. Forma warsztatów będzie zdecydowanie bliższa oryginałowi. Najważniejsze jednak, by uczniowie wyrazili chęć wzięcia udziału w muzycznej zabawie, występach lub zachęcaniu uczniów innych klas do występowania.

Po spisaniu propozycji nauczyciel powinien wyjaśnić, że projekt będzie współrealizowany w ramach lekcji muzyki i pod opieką nauczyciela muzyki, który udzieli uczniom pomocy w zakresie przedmiotu. Uczniowie dostają czas na zastanowienie się, czy wolą sami wykonywać wybrane utwory, czy przygotować repertuar do wspólnego wykonania z innymi uczniami ze szkoły. Nauczyciel muzyki pomoże również uczniom w ocenie technicznych warunków szkolnych do przygotowania tego wydarzenia. Trzeba sprawdzić, czy szkoła posiada odpowiedni sprzęt nagłaśniający (mikrofony itp.) i zdecydować, czy przygotować wydarzenie raczej w formie *a capella*, podczas którego śpiewanie i granie odbędzie się bez wsparcia technicznego. Wszystko musi zostać oczywiście uzgodnione z dyrekcją szkoły, która musi zezwolić na organizację takiego wydarzenia, poznawszy uprzednio jego szczegółowy plan zaproponowany przez uczniów.

Następnym krokiem jest przydział zadań uczniom. Po spisaniu wszystkich elementów przygotowania obchodów święta, należy dokładnie omówić, jakie prace wchodzi w zakres poszczególnych elementów i pozwolić uczniom zdecydować, których z nich chcą się podjąć. Jeśli w klasie nie znajdziemy zbyt wielu osób chętnych do wystąpienia, można zorganizować nabór do występów spośród uczniów innych klas. W przypadku wspólnego śpiewania sprawa jest prostsza, ponieważ będziemy potrzebować jedynie osób animujących zabawę najlepiej w formie karaoke.

Potrzebni będą uczniowie, którzy przygotowują plakaty i zaproszenia na obchody święta. Należy omówić formę i zawartość zaproszeń (można przygotować je w języku francuskim i polskim dla pewności, że zostaną zrozumiane przez gości) oraz ustalić adresatów. Plakaty mogą informować o dacie, godzinie i miejscu wydarzenia, ale także zachęcać uczniów z całej szkoły do wzięcia udziału w koncercie, festiwalu lub konkursie piosenki w zależności od formy, na którą zdecydują się uczniowie, oraz szkolnych warunków.

Jeśli uczniowie wyrażą chęć zaproszenia rodziców, czy innych bliskich osób, należy przygotować dla nich zaproszenia w formie: tradycyjnej papierowej, ozdobnego e-maila lub wydarzenia wygenerowanego w mediach społecznościowych. Warto, by informacje zostały opublikowane w j. polskim i francuskim. Jeśli uczniom spodoba się możliwość obecności w mediach społecznościowych, można utworzyć stronę lub profil wydarzenia

i na bieżąco informować o przygotowaniach, a następnie transmitować niektóre atrakcje, jeśli np. rodzice nie będą mogli przyjść do szkoły.

Po ustaleniu kwestii organizacyjnych należy dokonać wyboru repertuaru. Ten punkt programu również można spożytkować na dodatkową pracę językową. W netografii można znaleźć linki do stron proponujących piosenki francuskojęzyczne z opracowanymi do nich kartami pracy, które wzbogacą kolejne zajęcia, a uczniom pomogą w zrozumieniu tekstów piosenek i wyborze utworu do zaprezentowania podczas święta.

Pomocne dla uczniów mogą być również filmiki z serii dostępnych w internecie: *Easy French* lub *Français avec Pierre* (dostęp 12.09.2022), w których jest wiele sugestii i ciekawych wątków na temat muzyki.

Na tym etapie bardzo ważna jest współpraca z nauczycielem muzyki, który podczas prowadzonych przez siebie lekcji powinien przedstawić uczniom swoje propozycje, pomóc w kwestii doboru repertuaru albo przekonać ich do wzięcia udziału w występach.

Kolejne lekcje muzyki to czas na ćwiczenie repertuaru wokalnego, ale jeśli zaistnieje taka sposobność również repertuaru instrumentalnego. Jeśli uczniowie przygotowują również utwory do wspólnego śpiewania, powinni zastanowić się z nauczycielem, jakie utwory francuskojęzyczne są najbardziej popularne wśród młodzieży (również tej, która nie uczy się języka francuskiego), wybrać piosenki, których tekst nie będzie wymagający, a osoby nie znające języka francuskiego będą w stanie powtórzyć choćby refren. Uczniowie mogą przygotować ponadto kilka ćwiczeń fonetycznych dla takich osób albo np. prezentację multimedialną, która przynajmniej ogólnie wyjaśni, o czym jest piosenka. Utwory, które mają szansę zachwycić uczestników uroczystości, to zapewne piosenki współczesne, z list przebojów w polskich radiach, wykonywane przez znanych dziś w Polsce artystów, jak Zaz, Stromae, czy Ingrid, ale również tzw. *evergreeny*, jak bardzo łatwe do zaśpiewania i znane chyba wszystkim *Champs Elysées*, *Voyage, voyage* czy *Et si tu n'existais pas*.

Ostatnim, najważniejszym etapem projektu jest już dzień Święta Muzyki. Wszystkie elementy projektu, które składają się na organizację tego wydarzenia, powinny zostać dokładnie omówione i przećwiczone, tak aby zminimalizować ewentualne awarie czy pomyłki. Tutaj bardzo ważna jest współpraca wszystkich osób, które są w stanie zorganizować zaplecze techniczne i pomóc w sytuacji awaryjnej.

Oczywiście dodatkowym atutem obchodów Święta Muzyki byłoby zorganizowanie degustacji francuskich wypieków oraz przygotowanie strojów nawiązujących do kultury francuskiej. Te elementy jednak muszą zostać dostosowane do możliwości uczniów, szkoły i zaangażowania rodziców lub innych nauczycieli ze szkoły. W przypadku, gdy uczniowie zaproponują przygotowanie stoiska z np. francuskimi wypiekami, należy pamiętać, aby wszelkie potrzebne do ich przygotowania produkty zostały zakupione z funduszy klasowych lub pieniędzy Rady Rodziców, aby żaden uczeń nie został pozbawiony możliwości wzięcia udziału w przygotowaniach.

Jeśli do prezentacji utworów francuskojęzycznych będą chętni również uczniowie z innych klas, i zostanie zorganizowany konkurs piosenki francuskiej, będzie to wymagało dodatkowych przygotowań i ustaleń dotyczących zasad konkursu (muszą być one bardzo dokładnie ustalone: kategorie, jury, nagrody).



## 8.9. Ewaluacja

Na początku przygotowań do projektu można poprosić uczniów o wykonywanie zdjęć na każdym etapie prac. Oczywiście zdjęcia nie muszą przedstawiać jedynie osób a nawet powinny skupić się na poszczególnych działaniach. Zdjęcia te uczniowie wykorzystają do ewaluacji projektu. Nauczyciel poprosi każdego ucznia o wybranie trzech najciekawszych zdjęć dokumentujących pracę uczniów, próby czy końcowe występy oraz. Uczniowie uzasadniają swoje wybory zdjęć. Jeśli nie każdy uczeń w klasie posiada telefon umożliwiający wykonanie zdjęć, można wybrać chętnych uczniów, którzy zostaną fotografami wydarzenia. Należy też pamiętać, żeby fotografowani uczniowie wyrazili uprzednio zgodę na prezentację swojego wizerunku.

Każde zdjęcie zostanie podpisane dwoma prostymi zdaniami w języku francuskim np.: *J'adore cette photo. Nous travaillons avec X, Y et Z et c'est très drôle.* W języku polskim opis będzie trochę dłuższy. Uczniowie mogą podzielić zdjęcia na te, które kojarzą im się z miłymi chwilami w trakcie realizacji projektu i sytuacjami problematycznymi. Patrząc na wszystkie działania z dystansu, łatwiej przyjdzie im omówienie przyjemnych momentów, ale i tych trudniejszych, których dzięki temu unikną w przyszłości.

Taka forma ewaluacji pozwoli uczniom dostrzec pozytywne strony współpracy nad projektem, zbliży ich do siebie, ale też pozostawi pamiętkę na przyszłość.

Opisane fotografie mogą pojawić się w przestrzeni wspólnej klasy lub szkoły. Może to być szkolna strona internetowa, ale również tradycyjna gazetka szkolna, którą uczniowie mogą podziwiać na przerwach. Forma ekspozycji może zainspirować inne klasy do wzięcia udziału w projekcie interdyscyplinarnym.

## 9. Regulamin projektu

Regulamin nauczyciel prowadzący przedstawia uczniom na pierwszym spotkaniu inicjującym projekt.

Regulamin projektu: *La fête de la musique. Święto muzyki*

Cele projektu:

- Poznam najbardziej popularne melodie i piosenki we Francji oraz ich wykonawców.
- Poznam i przedstawię najważniejsze informacje dotyczące Święta Muzyki i jego obchodów we Francji.
- Nauczę się pracować w grupie, wspólnie decydować, dzielić obowiązki i wywiązywać się ze swoich obowiązków w wyznaczonym terminie.

Zadania do wykonania. Uczniowie zobowiązują się do:

- Rozdzielenia zadania pomiędzy uczniów z grupy projektowej.
- Przygotowania w języku francuskim zaproszeń i plakatów informujących o obchodach Święta Muzyki w szkole.
- Przygotowania wybranej piosenki w języku francuskim do wspólnego śpiewania podczas Święta Muzyki w szkole.
- Przygotowania własnej wersji karaoke wybranej piosenki, która pozwoli na wspólne jej śpiewanie podczas Święta Muzyki w szkole.

- Zaprezentowania lub/i zagrania wraz z kolegami i koleżankami wybranej piosenki w języku francuskim.
- Współpracy z kolegami i koleżankami podczas przygotowania projektu oraz prezentacji finałowej.
- Wykonywania powierzonych zadań na czas.

Nauczyciele j. francuskiego i muzyki zobowiązują się do:

- Pomocy uczniom na wszystkich kolejnych etapach pracy nad projektem.
- Organizacji święta od strony formalnej, komunikacji z dyrekcją szkoły i innymi jej pracownikami.
- Koordynacji obchodów święta na poziomie szkolnym.
- Zapewnienia niezbędnych pomocy technicznych.
- Rozwiązania ewentualnych problemów technicznych.

Zawartość edukacyjna:

- Język francuski: informacje kulturowe – święta we Francji i sposób ich obchodzenia, Święto Muzyki we Francji, najbardziej popularne piosenki we Francji i krajach francuskojęzycznych, ich wykonawcy; językowe: słownictwo dotyczące świąt, kultury, form spędzania wolnego czasu, wyrażenia i formy czasowników pozwalające na przedstawienie swoich preferencji, wyrażenia *faire de, jouer de*, rodzajniki ściągnięte.
- Muzyka: dobór utworów muzycznych, ćwiczenia gry na instrumentach, aranżacja i wykonywanie piosenek, karaoke.

Czas trwania: od ... do ...

Uczestnicy: uczniowie klasy: ...

Koordinator projektu: Pan/Pani ...

Miejsce, data: ...

Powyższy regulamin powinien zostać również opublikowany na platformie służącej projektowi lub powieszony w klasie, w której uczniowie będą pracować nad projektem.

## 10. Ocenianie

Projekt, który ma na celu zorganizowanie szkolnego święta, jest trudny do ocenienia, ponieważ każdy uczeń w klasie dostaje w nim inne zadania do wykonania (niektóre zadania są językowe, inne techniczne). Należy wziąć pod uwagę, że uczniom uzdolnionym (zwłaszcza artystycznie) wykonanie niektórych z zadań przyjdzie łatwiej.

Realizacja projektu przypada na konkretną datę (która, zgodnie z obchodami Święta Muzyki, została wybrana nieprzypadkowo, na czas równonocy letniej, czyli czasu świętowania lata), pokrywającą się z czasem obfitym w powtórki lub podsumowania roku. Wobec tego warto, żeby i projekt został potraktowany w ten sposób. Może stać się szansą dla mniej zdolnych uczniów na wykazanie się różnymi umiejętnościami, co pozwoli na osiągnięcie na koniec roku wyższej oceny. Przede wszystkim jednak może sprawić uczniom przyjemność przebywanie razem, współpraca i pozostawi dobre wspomnienia ze szkoły na okres wakacji.

Należy przeprowadzić z uczniami podsumowanie projektu, porozmawiać o jego dobrych i złych stronach. Można poprosić uczniów, aby każdy spróbował wymienić elementy pracy nad projektem, które jego zdaniem poszły mu świetnie i takie, w których mógł postarać się lepiej. Ciekawym doświadczeniem dla uczniów będzie także próba oceny pracy koleżeńskiej. Uczniowie bez oceny personalnej wymieniają dobre i wymagające poprawy działania koleżanek i kolegów. Można przygotować losy z imionami wszystkich uczniów zaangażowanych w projekt, aby każda osoba wylosowała jedną karteczkę i spróbowała opisać, co jej zdaniem poszło koleżance/koledze najlepiej.

## 11. Komentarz metodyczny

Przygotowanie Świąta Muzyki w szkole to projekt ambitny i pracochłonny, dlatego zarówno nauczyciele koordynujący, jak i uczniowie powinni zastanowić się, czy podążają obowiązkom, które będą z nim związane. Nie wszyscy uczniowie lubią angażować się w dodatkowe zajęcia, które nie przyniosą im bezpośrednich korzyści, dlatego bardzo ważne jest, aby jasno określić, czy dzięki udziałowi w projekcie będzie szansa uzyskania wyższej oceny na koniec roku. Projekt przewiduje występy publiczne, dlatego należy liczyć się z tym, że uczniowie kierowani treścią nie zechcą ostatecznie wystąpić, albo będą mieć wiele wątpliwości. Niestety trzeba także pamiętać o wszelkich możliwych usterkach technicznych lub np. o warunkach atmosferycznych, które mogą uniemożliwić występy na zewnątrz. Dobrze byłoby omówić różne możliwe niespodzianki i spróbować zaplanować rozwiązania na wypadek ich wystąpienia.

Z drugiej strony warto podkreślić, że projekt organizacji imprezy szkolnej, to ogromna szansa na integrację uczniów i nauczycieli (jeśli i ci zdecydują się wziąć w nim udział, np. wystąpić w osobnej kategorii konkursu im poświęconej), na nawiązanie nowych znajomości. To szansa na nauczenie się organizowania większych przedsięwzięć, koordynowania różnych działań, komunikowania w trakcie dążenia do wspólnego celu, reagowania w sytuacjach kryzysowych, a w końcu możliwość współdzielenia zabawy i radości, co przynosi ogromną dumę i satysfakcję z dobrze wykonanej pracy. Organizacja takiego wydarzenia tuż przed zakończeniem roku szkolnego spowoduje, że uczniowie dużo chętniej powrócą do szkoły w kolejnym semestrze.

## 12. Bibliografia

- Bonenfant J., 2015, *Focus: Grammaire du français*, Paris: Hachette FLE.
- Fafa C., 2018, *Grammaire essentielle du français A1*, Paris: Didier.
- Grand-Clement O., 2007, *Civilisation en dialogues débutant et intermédiaire*, Paris: CLE International.
- Grégoire M., 2018, *Grammaire progressive du français débutant*, Paris: CLE International.
- Guillement D., 2017, *Les quatre saisons en fête, lecture ELL junior*, Paris: Pierre Bordas et fils.
- Sergolis E., 2019, *Pratique grammaire A1-A2*, Paris: CLE International.

## 13. Netografia

*Chanson française: French Music: ZAZ, Stromae, Edith Piaf* (lekcja dla uczących się języka francuskiego o najbardziej znanych wykonawcach piosenki francuskiej), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*Cours de FLE à partir de chansons: fiches pédagogiques et activités gratuites* (strona internetowa prezentująca różnorodne piosenki francuskojęzyczne z przygotowanymi scenariuszami lekcji do ich omówienia), tv5monde.com (dostęp 12.09.2022).

*Easy French 50: French pop music* (sonda uliczna przeprowadzona wśród mieszkańców francuskich miast dotycząca ich preferencji muzycznych, materiał z napisami w j. francuskim i angielskim), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*Easy French 119: Who's Your Favorite French Musical Artist?* (sonda uliczna przeprowadzona wśród mieszkańców francuskich miast, dotycząca ich preferencji muzycznych, materiał z napisami w j. francuskim i angielskim), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*Fête de la musique* (strona obchodów Świąta Muzyki w Luksemburgu ze szczegółowym programem obchodów), fetedelamusique.lu (dostęp 12.09.2022).

*Fête de la Musique 2021* (strona obchodów Świąta Muzyki w Belgii, na której uczniowie mogą znaleźć informacje dotyczące opisów wydarzeń mających miejsce w Belgii w 2021 roku), fetedelamusique.be (dostęp 12.09.2022).

*Français Fle Fiches Pédagogiques: Fiche vocabulaire les instruments de musique* (ćwiczenia na słownictwo dotyczące instrumentów muzycznych), islcollective.com (dostęp 12.09.2022).

*Français Fle Fiches Pédagogiques: Jouer d'un instrument de musique* (ćwiczenia dotyczące słownictwa związanego z instrumentami muzycznymi), islcollective.com (dostęp 12.09.2022).

*Français Fle Fiches Pédagogiques: Les instruments de musique* (ćwiczenia z zakresu słownictwa dotyczącego instrumentów muzycznych) islcollective.com (dostęp 12.09.2022).

*Karambolage en français: le verlan* (filmik wyjaśniający w prosty sposób, na czym polega tworzenie słów w młodzieżowym slangu „verlan”), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*La Fête de la musique* (materiały dodatkowe dla nauczyciela przedstawiające szczegóły dotyczące obchodów Świąta Muzyki we Francji), leexpress.fr (dostęp 12.09.2022).

*Learn French Culture: LA FÊTE DE LA MUSIQUE IN FRANCE* (filmik dla osób uczących się j. francuskiego, w którym autor opowiada w prosty sposób, jak obchodzone jest święto), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*Learn French Holidays: Music Day – Fête de la musique* (filmik dla osób uczących się j. francuskiego, w którym autor opowiada w prosty sposób, jak obchodzone jest święto), YouTube (dostęp 12.09.2022).

*Les activites faire ou jouer* (ćwiczenia na wyrażenia z czasownikami *faire et jouer*), francepodcasts.fr (dostęp 12.09.2022).

*Quelle est l'histoire de la fête de la musique?* (materiały dodatkowe dla nauczyciela przedstawiające szczegóły dotyczące obchodów święta we Francji), geo.fr (dostęp 12.09.2022).

**Karolina Wawrzonek** – wykładowczyni w Instytucie Romanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, autorka rozprawy doktorskiej dotyczącej poradników nauczyciela towarzyszących podręcznikom do nauki języka francuskiego. Od 22 lat lektorka języka francuskiego, egzaminatorka DELF (fr. *Diplôme d'études en langue française*), egzaminatorka Olimpiady Języka Francuskiego, współpracująca przy jej organizacji. Współtworzy różnorodne materiały do nauczania języka francuskiego, materiały egzaminacyjne, a także prowadzi staże przyszłych nauczycieli języka francuskiego.